

國立中興大學交換學生赴國外研修計畫

心得報告

姓名	方 O 霖	學號	*****
性別	男	就讀本校系所	環境工程學系 三年級
研修學校	中國同濟大學	研修系所(學程)	環境工程學系
研修學校獎學金補助經費	NTD\$0	實際教育部/本校補助經費 (領取者填寫)	NTD\$8000
實際花費金額 (新台幣)	學費：國立中興大學學費 學雜費：國立中興大學學雜費 住宿費：CNY\$666 (大陸交換-宿舍類別： <input checked="" type="checkbox"/> 一般生宿舍 <input type="checkbox"/> 外國學生宿舍) 生活費：CNY\$17000 以內，折合新臺幣約 NTD\$78200 來回飛機票：NTD\$15000 合計：NTD\$93200		
國外修讀學分數	11 學分	薦送學校採認學分數	6 學分
實際出國日期	2018/9/6	實際返國日期	2019/1/23

心得內容(1000-1500 字，請附照片 1~3 張，至少含上課照片 1 張)

1、緣起

出國交換一直是我大學四年內所計畫的事項之一，能夠以學生的身分到國外學習，是個非常難能可貴的經驗。

2、研修學校簡介



同濟是間老字號的大學，今年正好是 1907 年創校以來的 111 周年，右圖是同濟今年特別設計發行的限量版公交地鐵卡（類似台灣的悠遊卡）。除了廣為人知是大陸的 **985 工程**（1998 年 5 月，由時任總書記江澤民所提出）與 **211 工程**（面向 21 世紀、重點建設 100 所左右的高等學校和一批重點學科的建設工程）重點建設學校，同濟大學的建築、土木、環境等工程相關科系，都在當地扮演著領頭羊的角色。而在中興大學就讀環工系的我，當然想好好把握這次機會，學習一些台灣所沒有開設的課程，增進自己在專業科目上的知識。此外，認識當地人、建立人脈，也是重點項目之一。既然來到大陸，旅遊、玩樂、吃美食，也是無法省略的必要行程。

3、國外研修之課程學習(課內)

來到大陸首屈一指的同濟大學，當然會想帶點不一樣的東西回來，因此早在去之前，有特別在選課上下功夫，除了選一些中興沒有的課程，課表的安排也很重要-畢竟還是要留時間出遠門！所以盡量把課集中排在一起比較好。

他們的上課情形其實跟我們差不多，但課後的「學習」就差很多。到同濟的第一個星期還沒開學，因為圖書館的建築很特別，類似一本字典翻開來的形狀，當然要進去朝聖一下。一進圖書館，只差沒有嚇傻，館內滿滿都是人，而且每個人都很專心地在念書，不過讓我最印象深刻的，莫過於圖書館的大廳，好幾個人拿著一張紙對著牆壁背誦，悄悄仔細去聽，有的背法律條文、有

的唸英文、有的在講聽不懂的歐洲語言-

「現在真的是開學前一個禮拜?」

這樣的讀書氛圍確實感染到了我。每個人都卯足全力在讀書，**勤奮、努力、不服輸**，是我在同濟所目睹的真實情形，中國能夠在這幾十年突飛猛進不是沒有原因的。問了當地同學，他們說，這跟他們的**環境**有關。想要來念同濟大學，必須要在他們省內的 500-600 名才有辦法，但他們隨便一個省的人數就超過 10 幾萬（當年我考學測時也是 10 幾萬的考生...），換句話說，事實上在同濟的每個人都有能力在臺灣考上臺大?! 在這龐大的競爭環境下，學生們只能不斷不斷地努力，才能從這麼多人中脫穎而出。

另外，他們基本上只有考一個期末考，等於是把一次把所有東西融會貫通，**整本教材都要讀懂，才能有辦法應試**，和臺灣的考試方法很不一樣。縱使自己只有選 11 學分，讀起來卻好像不只有 11 學分，尤其是在最後衝刺的階段，幾乎是把所有的精神放在讀書上，其實就單純只是不想輸給他們而已。然而，最後的考試結果也不如我的預期，雖然都有順利 All Pa，不過和當地人比還是差了一截，換算成分數的話，平均大約是在 75 分左右（如右圖，他們成績的算法是用等第制-優：90-100 分，良：80-89 分，中：70-79 分，及格：60-69 分，不及格：<60 分）。



2018-2019 学年第 1 学期								
课号	课名	成绩	学分	绩点	是否通过	成绩性质	选修必修	更新时间
010828	现代物流管理导论	中	2	3	Y	正常	必修	2019-01-16
050066	环境工程仪表与自动化控制	中	2	3	Y	正常	必修	2019-01-18
050224	环境经济学(双语)	良	2	4	Y	正常	必修	2019-01-17
050352	环境材料科学	中	2	3	Y	正常	必修	2019-01-18
100292	电工学(电工技术)	及格	3	2	Y	正常	必修	2019-01-18

总平均绩点:2.91 实修学分:11.0 不及格学分:0 不及格门数:0
本学期平均绩点:2.91

4、 國外研修之生活學習(課外)

網球隊

在中興是網球校隊的一員，來到上海，自然會想跟當地人切磋球技。懷著既興奮又忐忑不安的心情，來到體育館屋頂的訓練場，參加同濟校網第一天練球，從那時起，一直到 1 月底交換結束的四個多月，每到星期二、星期日，也就是他們固定的練球時間，只要沒下雨，都會打 3-6 小時不等的網球。

或許會有很多人想問：「為什麼要去做本來就在做的事情?」的確，同樣都是在打球，不過打球的對象不一樣了。站在對面的對手是本地生，這是個很難得的機會，可以和臺灣以外的人打球（畢竟未來並沒有打算往職業發展）。跟著校隊南征北討，報名參加大大小小不同的比賽，雖然因為身分的關係，無法代表同濟打最重要的「上海市運會」，但他們沒有漏氣，全隊各各是將士用命，上下一心，擊敗來自上海市許多實力堅強的學校，最後男團勇奪冠軍，稱霸上海；女團則是很可惜在決賽和復旦大學鏖戰 1 個多小時後敗下陣來，屈居亞軍，可是能夠打出這樣一個水平已經很不容易的了，還是恭喜他們!



除了跟他們一較高下以外，因為有的還是在同濟讀書讀了 5-8 年的師兄、師姐（=學長、學姊），對於上海的生活及學校周邊的狀況瞭如執掌，有哪裡好吃、好玩、好去，又划算的，他們比大眾點評（一個在大陸必備的 APP，專門查評價的）還要清楚，大概就跟我們中興對學校大門、忠孝夜市、臺中火車站的感覺一樣。每次練完球，都會到附近的五角場、紫荊廣場、同濟聯合廣場等地方吃好料；在 2018/12/31 那天，找了間附近的桌遊店打牌、聊天、玩電動，一起跨



年；在離開的前一個星期，還找了一個晚上到KTV夜唱，玩得好不亦樂乎。或許回臺灣之後就很難再見面了，但永遠不會忘記，在大學來交換這四個月最特別的時光中，有他們的參與和相伴。

因為打網球，讓我能快速融入當地環境、了解當地生活、並結識到一群相同興趣的朋友，還藉著參加比賽的機會到各個地方遊覽。能夠用自己的興趣、自己的強項來交朋友，是一件非常棒的事情，所以**如果想要認識當地人，不妨加入他們的社團，而且是自己有熱情的社團，絕對是最快、最有效率的方式。**

旅遊



交換生活當然少不了旅遊觀光。在這四個半月，分別去過北京、南京、蘇州、杭州、四川、寧波，以及上海內部本身的觀光景點。出門旅遊，不外乎就是要注意當地的地理、氣候、及自己的身體狀況，當時去四川時，就是沒有審慎地評估，因此到了海拔 2000m 以上的地方，開始出現嚴重的高原反應(=高山症)，頭暈目眩、吸不到氧氣、臉色發紫，即為典型的症狀，雖然最後平安下山，然而，這其實是相當危險的行為，算是給了我一個很好的教訓。另外，由於大陸的手機網路非常發達，「少了手機=少了大腦」這件事也是眾所皆知，因此除了該載的軟件(=APP)不能少(微信、支付寶、地圖、攜程、大眾點評等)，還要多帶幾顆充電寶(=行動電源)，以防沒電。以我為例，如果是出遠門，一天就有可能用到 2 顆行充。

如果是有考量到時間和花費成本的問題，上海市內也有許多值得一看的景點，想要感受市中心的氛圍，上海外灘、東方明珠塔、新天地是你的第一選擇；如果是想要一窺中國古典建築的風貌，豫園、朱家角、田子坊就一定不能錯過；此外，由於上海是中國最大的金融中心，因此會不定期舉辦各種活動以及賽事，這就必須靠自己做功課下功夫了。舉例來說，我去了春浪音樂季演唱會、ATP1000 級的上海網球大師賽、WEC 上海 6 小時賽車拉力賽，由於是學生的身分，票價也會便宜很多(網球大師賽從原本的 490 RMB & 790 RMB，學生票分別變成 50 RMB & 80

RMB)，另外也能用其他搶票神器當作輔助，票牛網就是不錯的工具軟件。

5、 研修之具體效益(請條列式列舉)

1. 學習獨立自主
2. 了解各地的地理氣候、人文文化
3. 課業上得到臺灣所學不到的知識
4. 結交新朋友、認識當地人、拓展人脈
5. 親身到中國去生活，而非接收片面的訊息

6、 感想與建議

很榮幸自己能在大三上來同濟大學交換，也很感謝在這交換旅程中遇到的每一個人，不論是網球隊上的隊友、課堂上認識的同學與教授、還是一起來交換的朋友們，因為有你們的出現，讓這

段旅程增添了幾分色彩，點綴了我的交換生活；也因為有你們的陪伴，讓我不再覺得孤單寂寞，並且一步步學習獨立自主，打理自己的生活起居，謝謝這一路上的您/你/妳，認識你們是我這一個學期來最重要的資產。回到了熟悉的環境、熟悉的臺灣，但心態不同了。我會帶著在同濟這半年來所學的一切，繼續朝目標前進，期許自己能在與你們再次相逢之時，可以有所成長。



* 請於返國二個月內將本報告繳交至 oia@nchu.edu.tw